



Passion for packaging

Fresh  
Produce  
Packaging

# Servire e proteggere la freschezza è la nostra passione.

Nella nostra gamma Fresh Produce Packaging trovi tutta la nostra passione. Una passione che si sposa con l'innovazione e la professionalità per garantire la massima protezione e valorizzazione dei prodotti ortofrutticoli.

Costruiamo le nostre soluzioni intorno alle tue esigenze.

Per questo le nostre tre linee comprendono referenze adatte a ogni tipo di frutto e di ortaggio, in ogni contesto e per qualsiasi esigenza. Sorridi.

I tuoi prodotti, con noi, sono in buone mani.



## **Serving and preserving freshness is our passion.**

Embodied in our Fresh produce packaging range, our passion goes hand in hand with innovation and know-how, to provide unmatched protection to fruit and vegetables, while enhancing the value of such products.

We build our solutions around your needs. This is why our three product lines include items suitable for all types of fruit and vegetables, and are designed to meet any requirement, in any situation. Smile! With us, your produce is in good hands.

## **Servir et protéger la fraîcheur c'est notre passion.**

Notre gamme *Emballages fruits et légumes* traduit toute l'étendue de notre passion. Une passion qui rime avec innovation et professionnalisme afin de protéger et de valoriser au mieux les fruits et légumes. Nous concevons nos solutions en fonction de vos attentes. C'est pourquoi nos trois lignes comprennent des références adaptées à chaque type de fruit et de légume, quel que soit le contexte et pour répondre à tout type d'exigences. Souriez ! Avec nous, vos produits sont entre de bonnes mains.

## **Frische zu servieren und zu schützen ist unsere Leidenschaft.**

In unserer Produktreihe Fresh Produce Packaging erkennen Sie unsere Leidenschaft. Eine Leidenschaft, die mit Innovation und Professionalität verschmilzt und besten Schutz und Valorisation für Obst- und Gemüseprodukte garantiert.

Wir entwickeln Lösungen nach Ihren Wünschen. Aus diesem Grund eignen sich unsere drei Produktreihen für alle Obst- und Gemüsesorten sowie für die unterschiedlichsten Ansprüche und Bedürfnisse. Entspannen Sie sich. Bei uns sind Ihre Produkte in guten Händen.

## **Servir y proteger la frescura es nuestra pasión.**

En nuestra gama de Embalajes para frutas y hortalizas encuentras toda nuestra pasión. Una pasión que se une a la innovación y a la profesionalidad para garantizar la máxima protección y valorización de los productos hortofrutícolas. Construimos nuestras soluciones en función de tus exigencias. Por ello, nuestras tres líneas incluyen referencias adecuadas a cada tipo de fruto y de hortaliza, en cualquier contexto y para cualquier exigencia. Sonríe. Con nosotros, tus productos están en buenas manos.



Cestini

Vassoi

Alveoli



Punnets  
Paniers  
Körbchen  
Cestas

Trays  
Barquettes  
Schenal  
Bandejas

Fruit nest trays  
Alveoles  
Nesteinlagen  
Alveolos

# Cestini

Hai a cuore la freschezza di frutta e verdura?

Anche noi. Per questo la nostra gamma di cestini e coperchi in PP, RPET e PLA è stata progettata per garantire a produttori e retailer protezione e freschezza e al consumatore finale tutta la sicurezza e la praticità che merita. Ideali per un utilizzo manuale o su linee di confezionamento automatizzate.

## Punnets

You want your fruit and vegetables to be fresh? So do we. This is why our range of punnets and lids in PP, RPET and PLA has been conceived to ensure protection and freshness to producers and retailers, and to provide the end consumers with all the safety and convenience they deserve. Ideal for manual use as well as for use on automated packaging lines.

## Paniers

La fraîcheur des fruits et légumes vous tient à cœur ? À nous aussi. Notre gamme de paniers et couvercles en PP, RPET et PLA a en effet été conçue pour assurer, d'une part, protection et fraîcheur aux producteurs et à la GMS et, d'autre part, toute la sécurité et la praticité requises pour le consommateur. Ils sont l'idéal pour une utilisation manuelle ou sur des lignes de conditionnement automatisées.

## Körbchen

Die Frische von Obst und Gemüse liegt Ihnen am Herzen? Uns auch. Unsere Produktreihe an Schalen und Deckeln aus PP, RPET und PLA garantiert Herstellern und Einzelhändlern Schutz und Frische und dem Endverbraucher die sichere, praktische Handhabung, die er verdient. Ideal für die Verarbeitung von Hand oder auf automatisierten Verpackungslinien.

## Cestas

¿Te gusta que la fruta y la verdura estén frescas? A nosotros también. Por este motivo, nuestra gama de cestas y tapas de PP, RPET y PLA se ha proyectado para garantizar a los productores y a los grandes minoristas protección y frescura, y al consumidor final toda la seguridad y la practicidad que merece. Ideales para el uso manual o en líneas de envasado automatizadas.



**Protezione, freschezza  
ed ecosostenibilità.**

**Aggiungi valore  
ai tuoi prodotti.**

**Quando la passione incontra le tecnologie  
più avanzate i risultati si vedono.**

**I cestini termosaldabili Ilip garantiscono massima  
protezione e shelf life più lunga, oltre a una  
perfetta macchinabilità e un'elevata resistenza.**

**Sostituendo il confezionamento con coperchio rigido  
con il confezionamento in termosaldatura si risparmia  
il 40% di materia prima migliorando, allo stesso tempo,  
la presentazione del prodotto. Le confezioni inoltre  
sono più facilmente personalizzabili per favorire  
la brand awareness.**

Peso medio cestino 15g, coperchio 10g.

#### **Protection, freshness, and sustainability: add value to your products.**

When passion encounters the most advanced technologies, the results are apparent. Ilip's heat-sealable punnets ensure the highest product protection and a longer shelf life, as well as perfect machinability and performance. Replacing the packing of rigid lids with heat sealing, leads to a 40% saving in raw material, and at the same time the product's presentation is enhanced. As an extra benefit, the packaging can be easily personalised for improved brand awareness. Average weight of container: 15g; cover: 10g.

#### **Protection, fraîcheur et durabilité. Une valeur ajoutée pour vos produits.**

Lorsque la passion du travail bien fait s'allie aux technologies de pointe, les résultats sont là. Les paniers thermosoudables ILIP garantissent une protection maximale et une durée de conservation accrue ainsi qu'une machineabilité parfaite et une forte résistance. Le remplacement du couvercle standard par un conditionnement en thermoscellage permet d'économiser 40% de matériau tout en magnifiant la présentation du produit. Les emballages peuvent de surcroît être personnalisés afin de renforcer la reconnaissance de la marque. Poids moyen panier 15 g, couvercle 10 g.

#### **Schutz, Frische und Nachhaltigkeit. Ein Mehrwert für Ihre Produkte.**

Leidenschaft und modernste Technologie für sichtbare Ergebnisse. ILIP versiegelbare Schalen garantieren maximalen Schutz und eine längere Haltbarkeit sowie ein perfektes maschinelles Handling und eine hohe Widerstandsfähigkeit. Im Gegensatz zu Standarddeckeln spart man durch das Verschließen per Heißsiegelung 40% an Rohstoff und verbessert außerdem die Präsentation des Produkts. Die Packungen können leichter individuell gestaltet werden und erhöhen so die Markenbekanntheit. Durchschnittsgewicht Schale 15 g, Deckel 10 g.

#### **Protección, frescura y sostenibilidad. Añade valor a tus productos.**

Cuando la pasión se une a las tecnologías más avanzadas, los resultados quedan a la vista. Las cestas termosellables Ilip garantizan la máxima protección y una shelf life más prolongada, además de una perfecta maquinabilidad y una elevada resistencia. Cambiando el envasado con tapa rígida por el envasado con termosellado se ahorra el 40% de materia prima y se mejora la presentación del producto. Además, los envases se pueden personalizar con mayor facilidad para favorecer la brand awareness. Peso medio cesta 15g, tapadera 10g.

# Airwave:

Protezione senza assorbente  
Progettato per il riciclo

I cestini termosaldabili B40 e B46 AirWave sono stati progettati specificamente per il confezionamento e la protezione di frutti delicati come frutti di bosco, pomodorini, fragole, uva e ciliegie senza la necessità dell'assorbente sul fondo. Dopo l'uso, i cestini possono essere riciclati nel flusso dell'R-PET.

## Le principali caratteristiche dei cestini AirWave:

- Tecnologia anti-shock Airwave
- Massima protezione per ridurre gli sprechi alimentari
- Termosaldabili
- Monomateriale per il riciclo post-consumo



## AIRWAVE: PROTECTION WITHOUT ABSORBENT PAD DESIGNED FOR RECYCLING

The B40 and B46 AirWave heat-sealable punnets are designed specifically for the packaging and protection of soft fruits such as berries, tomatoes, strawberries, grapes, and cherries without the need for a pad on the bottom. After use, the punnets can be recycled in the R-PET stream.

### The main features of the AirWave punnets are:

- Airwave anti-shock technology
- Maximum protection to reduce food waste
- Heat-sealable
- Single-material for the post-consumer recycling

## AIRWAVE : PROTECTION SANS ABSORBANT CONÇU POUR LE RECYCLAGE

Les paniers thermoscellables AirWave B40 et B46 ont été spécialement conçus pour l'emballage et la protection de fruits délicats tels que Fruits rouges, tomates cerises, fraises, raisins et cerises, sans la nécessité d'utiliser un absorbant sur le fond de la barquette. Après utilisation, les paniers peuvent être recyclés dans le circuit du R-PET.

### Les principales caractéristiques des paniers AirWave:

- Technologie anti-choc Airwave
- Protection maximale pour réduire les déchets alimentaires
- Thermoscellage
- Mono-matériau pour le recyclage post-consommation

## AIRWAVE: SCHUTZ OHNE PAD KONZIPIERT FÜR EINE BESSERE RECYCLINGFÄHIGKEIT

Die AirWave-Siegelschalen B40 und B46 wurden speziell für die Verpackung und den Schutz von empfindlichen Früchten wie Beeren, Tomaten, Erdbeeren, Trauben und Kirschen entwickelt, ohne die Notwendigkeit eines auf dem Boden angebrachten Pads. Nach Gebrauch können die Schalen im R-PET-Zyklus recycelt werden.

### Die wichtigsten Merkmale der AirWave-Schalen sind:

- Airwave-Anti-Schock-Technologie
- Maximaler Schutz zur Reduzierung von Lebensmittelabfällen
- Versiegelbar
- Monomaterial für das Post-Consumer-Recycling

## AIRWAVE: PROTECCIÓN SIN ABSORBENTE DISEÑADAS PARA EL RECICLAJE

Las cestas termosellables AirWave B40 y B46 se han diseñado específicamente para el envasado y la protección de frutas delicadas como frutos pequeños, tomates cherry, fresas, uvas y cerezas sin necesidad de absorbente en el fondo. Tras su uso, las cestas pueden reciclarse en el flujo de R-PET.

### Características principales de las papeleras AirWave

- Tecnología antichoque Airwave
- Máxima protección para reducir el desperdicio de alimentos
- Termosellables
- Un solo material para el reciclaje postconsumo





## Cestini - Punnets - Paniers - Körbchen - Cestas

	125	B2	PP	144	77,5	30	10	12	20		
	125	B9	RPET PP	145	121	26 29	6+6	6+6	12+12		
	125	B48	RPET	141	118	26 45	6+6				
	125-250	B23	PP RPET	142	94	32 35 50 60	8	10	16		
	125-250	B41	RPET	136	114	35 50			12		
	125-250	B40	RPET	184	117	30 40 50			10		
	250	B38	RPET	120	94	60 75			20		
	250	B38N	PP RPET	120	94	60			20		
	250	B22	PP RPET	187	115	38			10		



## Cestini - Punnets - Paniers - Körbchen - Cestas



400	B46	PET RPET	173,5	173,5	40 58 75			6	TS 	
400-500	B29	RPET	182	182	45 60			6	TS 	
500	B20	PP	192	118	52 58			10		
500	B20/8	PP RPET	190	115	53 60 65 68			10		
500	B40 2 SCOMP.	RPET	184	117	60			10	TS FP 	
500	B44	RPET	285	78	32	5		10		
500	B56/P17	RPET	289	79	38			10		
500-750	B22	PP RPET	187	115	58 65 68 75 85			10		
400-750	B9	PP RPET	145	121	60 75 100			8	TS 	



### Cestini - Punnets - Paniers - Körbchen - Cestas



								TS	FP	
750	B31N	PP RPET	183	143	60 85 90			8		
400-750	B40	RPET	184	117	60 70 85 95 110 115			10		
600-800	B47	RPET	278	182	56 70			4		

## Elogio della freschezza.

Dal campo alla tavola, dal produttore al consumatore finale. In questo lungo viaggio anche noi facciamo la nostra parte, mettendo in gioco la passione e la professionalità che servono a garantire il massimo della freschezza e della protezione.



## In praise of freshness.

From the field to fork, from the producer to the consumer. During the course of this long journey we do our part with all our passion and our expertise, with a view to ensuring unrivalled protection and freshness.

## Éloge de la fraîcheur.

Des champs à la table, du producteur au consommateur. Nous participons nous aussi à ce long voyage en mettant en œuvre toute notre passion et tout notre professionnalisme afin de garantir une fraîcheur et une protection irréprochables.

## Lob der Frische.

Vom Feld auf den Tisch, vom Produzenten zum Endverbraucher. Auf dieser langen Reise tragen auch wir unser Teil bei und wenden unsere gesamte Leidenschaft und Professionalität, mit der wir ein Maximum an Frische und Schutz garantieren, auf.

## Elogio de la frescura.

Del campo a la mesa, del productor al consumidor final. En este largo viaje nosotros también hacemos nuestra parte, poniendo en juego la pasión y la profesionalidad necesarias para garantizar el máximo de frescura y de protección.





## Cestini - Punnets - Paniers - Körbchen - Cestas



1000	B31N	PP RPET	183	143	100 120			8	<b>TS</b> <b>FP</b>
------	------	------------	-----	-----	------------	--	--	---	------------------------



1000	B13	PP RPET	192	118	95 97 105 110			10	
------	-----	------------	-----	-----	------------------------	--	--	----	--



1000	B14	PP	170	139	95	4	6		
------	-----	----	-----	-----	----	---	---	--	--



1000	B22	PP RPET	187	115	93 100 110			10	
------	-----	------------	-----	-----	------------------	--	--	----	--



1000	B30	PP RPET	196	120	105			10	
------	-----	------------	-----	-----	-----	--	--	----	--



1000-1500	B29	RPET	182	182	70 90 120			6	<b>TS</b> 
-----------	-----	------	-----	-----	-----------------	--	--	---	---------------



1000-2000	B19	PP	244	145	85 105 120			6	<b>TS</b>
-----------	-----	----	-----	-----	------------------	--	--	---	-----------







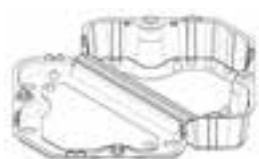
## Coperchi - Lids - Couvercles - Deckel - Tapas



CF23	RPET	144	96	22 28 36	B23
CF9	RPET	147	123	16 20 36	B9
CF48	RPET	145	120	20	B48
CF41	RPET	139	118	12	B41
CF40	RPET	190	118	12	B40
CF22	RPET	190	118	22 28 36	B22 B20/8 B40
CF29	RPET	186	186	12 28 36	B29



125-250	SETB32	RPET	124	95	55 76	9		18	
---------	--------	------	-----	----	----------	---	--	----	--



125-250	SETB45	RPET	187	121	52 56	6		12	
---------	--------	------	-----	-----	----------	---	--	----	--



300	SETB33	RPET	185	114	56			10	
-----	--------	------	-----	-----	----	--	--	----	--



## 400 g - 800 g

400-750	SETB33	RPET	185	114	80 85 91 109			10	
---------	--------	------	-----	-----	-----------------------	--	--	----	--

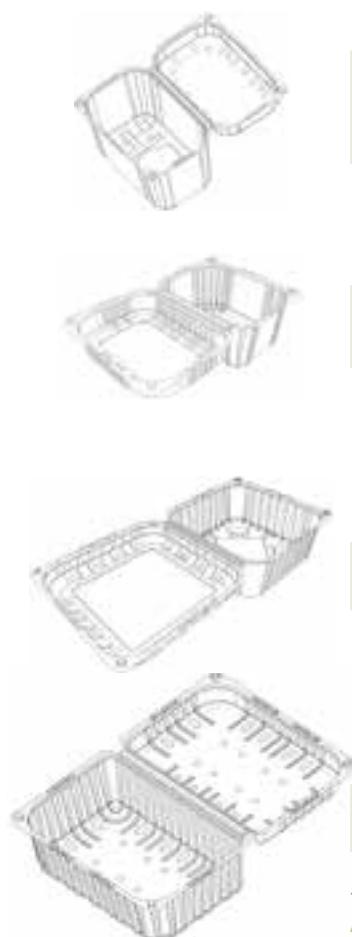


400-800	SETB36	RPET	188	145	60 75 85			8	
---------	--------	------	-----	-----	----------------	--	--	---	--



500-800	SETB29	RPET	186	186	54 74 94			6	
---------	--------	------	-----	-----	----------------	--	--	---	--





	1000	SETB33	RPET	185	114	135			10		
	1000	SETB36	RPET	188	145	107 125			8		
	1000-1500	SETB29	RPET	186	186	124 130			6		
	2000	SETB37*	RPET	280	184	110 125			4		

\* articolo disponibile su richiesta - article available on request - article disponible sur demande - Artikel auf Anfrage verfügbar - artículo disponible previo pedido.



# Vassoi

Lavoriamo le materie prime - PP, RPET e PLA - con un processo di produzione che risponde ai massimi standard qualitativi e igienici. Perché quando si tratta di ortaggi, dalla 1° alla 4° gamma, è la freschezza a fare la differenza. E non basta: la nostra ampia gamma di vassoi è compatibile con tutte le linee di confezionamento automatiche.



## Trays

We process the raw materials - PP, RPET and PLA, through a unique manufacturing process, that meets the highest standards of quality and hygiene. Because when it comes to vegetables, from whole produce to fresh cut, freshness makes all the difference. That's not all: our wide range of trays is compatible with any automatic packaging line.

## Barquettes

Nous transformons les matières premières - PP, RPET et PLA - selon un processus de production qui répond aux normes de qualité et d'hygiène les plus rigoureuses. Parce que, en matière de légumes, de la 1<sup>ère</sup> à la 4<sup>ème</sup> gammes, c'est la fraîcheur qui fait la différence. Et ce n'est pas tout, notre large gamme de barquettes est compatible avec toutes les lignes de conditionnement automatique.

## Schalen

Wir verarbeiten Rohstoffe (PP, RPET und PLA) in einem Produktionsprozess, der höchsten Qualitäts- und Hygienestandards entspricht. Denn wenn es um Gemüse geht, sei es unverarbeitet oder verzehrfertig, macht die Frische den Unterschied. Aber nicht nur das: Unsere breite Palette an Schalen ist mit allen automatischen Verpackungslinien kompatibel.

## Bandejas

Trabajamos las materias primas - PP, RPET y PLA - con un proceso de producción que responde a los máximos estándares cualitativos e higiénicos. Porque, cuando se trata de hortalizas de la 1<sup>o</sup> a la 4<sup>o</sup> gama, es la frescura lo que marca la diferencia. Además, nuestra amplia gama de bandejas es compatible con todas las líneas de envasado automáticas.



## Vassoi - Trays - Barquettes - Schalen - Bandejas



B53	PET	193	77	40 50	TS FP	
-----	-----	-----	----	----------	----------	--



B42	PP RPET	145	130	30 55 70 85	TS SF FP	
-----	------------	-----	-----	----------------------	----------------	--



B9	RPET	145	121	40	FP	
----	------	-----	-----	----	----	--



B14	PP	170	139	35 45	SF FP	
-----	----	-----	-----	----------	----------	--



B39	PP	180	130	25 40 50	SF FP	
-----	----	-----	-----	----------------	----------	--



B31N	PP RPET	183	143	25 40 50 60 75 80 90	TS SF FP	
------	------------	-----	-----	--	----------------	--



B26	PP RPET	190	152	35 45 60 70 80	SF FP	
-----	------------	-----	-----	----------------------------	----------	--



B20/S	PP	192	118	30 45	TS SF FP	
-------	----	-----	-----	----------	----------------	--





## Vassoi - Trays - Barquettes - Schalen - Bandejas



REF.	Material	L	W	H	PACKING SYSTEM	USE
P25	PP	228	140	30 40 65	SF FP	
B19	PP RPET	244	145	30 40 45 50 60 65 80 95	TS SF FP	
B19NR	PP	244	145	40 50 65 70		
P23	PP	270	184	40 55 65	TS SF FP	
B43**	RPET	190	190	53 60 80 87	TS	
B43 inserts	3 scomp.					
B43 inserts	3 scomp.					
B43 inserts	4 scomp.					

\*\* stand up base

REF.

PACKING  
SYSTEM

USE



## Vassoi - Trays - Barquettes - Schalen - Bandejas

B27	PP	287	190	65 90	SF FP	
275/65T18	PP	275	175	50 65 90	TS SF FP	
B19/J3	PP	244	145	50	TS SF FP	
B19/J4 BANDIERA	PP	244	145	50	TS SF FP	
B19/J4 DIAMANTE	PP	244	145	50	TS SF FP	
B19/J4 CROCE	PP	244	145	50	TS SF FP	



# Alveoli

**Il nostro assortimento di alveoli in diversi formati, calibri e colori, garantisce a ogni frutto la protezione e la valorizzazione che merita. Dettagli tecnici esclusivi e una capillare rete di distribuzione commerciale in grado di offrire l'elevato livello di servizio che richiede il mercato, rendono gli alveoli Ilip protagonisti del settore ortofrutticolo.**

## Fruit nest trays

Our assortment of fruit nest trays, available in various sizes, shapes and colours, ensures that each piece of fruit gets the protection it deserves. Exclusive technical details and a vast global distribution network offering the optimal service level as is called for in today's market, make Ilip's fruit nest tray the choice of the fruit and vegetable sector.

## Alveoles

Notre assortiment d'alvéoles déclinées en différents formats, calibres et couleurs garantit à chaque fruit la protection et la valorisation qu'il mérite. Des détails techniques exclusifs et un vaste réseau commercial, à même de garantir le service irréprochable qu'exige le marché, font des alvéoles ILIP les vedettes du secteur des fruits et légumes.

## Nesteinlagen

Unser Sortiment an Nestpack-Einlagen in verschiedenen Formaten, Größen und Farben schützt garantiert jede Frucht und hebt sie perfekt hervor. Exklusive technische Details und ein feinmaschiges Vertriebsnetzwerk mit Blick auf die Bedürfnisse des Marktes machen die Nestpack-Einlagen von Ilip zu einer Referenz der Obst- und Gemüsebranche.

## Alveolos

Nuestra gama de alvéolos de varios formatos, calibres y colores, garantiza a cada fruto la protección y la valorización que merece. Detalles técnicos exclusivos y una extensa red de distribución comercial capaz de ofrecer el elevado nivel de servicio que requiere el mercado, convierten a los alvéolos Ilip en protagonistas del sector hortofrutícola.

# Alveoli in R-PET



Il nostro assortimento di alveoli in R-PET comprende diversi formati, calibri e colori. #RICICLARE la materia prima plastica post-consumo e trasformarla in nuovi imballaggi in R-PET significa pensare in ottica di economia circolare. Siamo un caso concreto di economia circolare, fra i pochi gruppi a livello europeo ad avere integrato verticalmente il ciclo del R-PET, dalle bottiglie post-consumo a un nuovo imballaggio per alimenti, garantendo origine e tracciabilità.



Our assortment of fruit nest trays is available in various sizes, shapes and colours.

#RECYCLING the post-consumer plastic raw material and transforming it into new R-PET packaging means thinking in a circular economy perspective. We are a concrete example of circular economy, among the very few Groups in Europe to have vertically integrated its r-PET supply chain within its different companies, from post-consumer bottles to new food packaging solutions, while ensuring the origin and traceability of the material.

Notre assortiment d'alvéoles comprend différents formats, calibres et couleurs. #RECYCLER la matière première plastique post-consommation et la transformer en nouvel emballage R-PET, c'est penser à une économie circulaire. Nous sommes un cas concret d'économie circulaire, parmi les rares groupes au niveau européen à avoir intégré verticalement le cycle R-PET, des bouteilles post-consommation aux nouveaux emballages alimentaires, garantissant origine et traçabilité. Nous sommes un cas concret d'économie circulaire, parmi les rares groupes en Europe à avoir intégré verticalement le cycle du RPET - des bouteilles après usage à un nouvel emballage - dont elle garantit l'origine et la traçabilité. Unser Sortiment an Einlagennestern umfasst verschiedene Formate, Größen und Farben.

Das #RECYCLEN von Post-Consumer-Kunststoffrohstoff und die Umwandlung in neue R-PET-Verpackungen bedeutet in der Perspektive der Kreislaufwirtschaft zu denken. Wir sind ein konkretes Beispiel der Kreislaufwirtschaft und gehören zu den wenigen Firmengruppen in Europa, die den RPET-Kreislauf von der gebrauchten Flasche bis hin zur neuen Verpackung für Lebensmittel vertikal integriert hat und dabei Herkunft und Nachverfolgbarkeit garantiert.

Nuestra gama de alvéolos incluye varios formatos, calibres y colores. #RECICLAR la materia prima plástica posconsumo y transformarla en nuevos envases de R-PET significa pensar en una perspectiva de economía circular. Somos un caso concreto de economía circular, además de uno de los pocos grupos europeos que han integrado verticalmente el ciclo de r-PET, transformando las botellas posconsumo en embalajes para alimentos nuevos con garantía de origen y trazabilidad.



Facile,  
come mangiare  
una mela.

Sappiamo bene cosa significa inserirsi all'interno di una linea di confezionamento in cui si devono tenere sotto controllo diversi fattori. Per questo i nostri alveoli sono stati progettati per semplificare la vita a chi lavora quotidianamente con i frutti: il confezionatore.

#### As easy as eating an apple.

We know full well what it is to be part of a packaging line where a multiplicity of factors must be kept under control. This is why our fruit nest tray have been designed to simplify the life of those who work with fruit day in and day out, the Packers.

#### Aussi facile que de croquer une pomme.

Nous savons bien ce que signifie intégrer une ligne de conditionnement avec les différents facteurs qu'il faut maîtriser. C'est pour ça que nos alvéoles ont été conçues pour simplifier la tâche aux préposés au conditionnement qui manipulent les fruits au quotidien. Les conditionneurs.

#### So einfach, wie der Genuss eines Apfels.

Wir wissen genau, was es bedeutet, sich in eine Verpackungslinie zu integrieren und dabei die unterschiedlichsten Faktoren berücksichtigen zu müssen. Deswegen wurden unsere Nestpack-Einlagen so entwickelt, dass sich die Arbeit Derjenigen erleichtert, die täglich mit Früchten zu tun haben: die Verpacker.

#### Tan fácil como comer una manzana.

Sabemos lo que significa introducirse en una línea de envasado en la que hay que vigilar varios factores. Por este motivo, nuestros alvéolos se han proyectado para simplificar la vida al que trabaja a diario con la fruta: el envasador.



# Alveoli - Fruit nest trays - Alveoles - Nesteinlagen - Alveolos



24x40



30x40



28x48



29x49



40x60

Frutti tondi (mele) - Round Fruits (apples) - Fruits ronds (Pommes)

Runde Früchte (Äpfel) - Frutas redondas (manzanas)

90+	280+	-	10R	12-14R-14PM/R 15L-15R-15PM	12-14-15-15PM	18-20R-22-23R 25-25PM-26
85/90	260/280	8	12R-12L	16R-16PM/R - 18 18PM-20R-20PM/R	16-16PM/R-18 18PM-20-20PM/R	27R-28R-28PM/R
80/85	250/260	10	14-15L	22-22PM-24R 24PM/R	22-22PM-24 24PM/R	30-30PM-32R 32PM/R-33R 33PM/R
75/80	230/250	12-13-14	16R	26-26PM-27R-28R 28L-28PM/R	26-26PM-28 28L-28PM/R	35-35PM-37R 37PM/R-38R 38PM/R
70/75	220/230	15-16-18	18	30-30PM-32R 32PM/R-33R	30-30PM-32 32PM/R-33	39-39PM-40R 42R-42PM/R
65/70	200/220	20-22-24	20R-37R-23R	35-37R-38R	35-37-38	45-45PM 48R-48PM/R
60/65	190/200	25-28	25-27R	40-42R	40	51-52R-54-56
55/60	170/190	-	30-33R	45-48R-51	-	59R-63-66R-70
50/55	150/170	-	36R	54R-59R	-	76
45/50	140/150		42			
40/45	120/140		45			
38/43	115/130		48			
35/38	105/115		63			

# Alveoli - Fruit nest trays - Alveoles - Nesteinlagen - Alveolos



24x40



30x40



28x48



29x49



40x60

Frutti tondi (pesche) - Round fruits (peaches) - Fruits ronds (pêches)

Runde Früchte (Pfirsiche) - Frutas redondas (melocotones)

AAAA	280+	-	10	12-14-15	12-14-15-15PM	18-20-22-23 25-25PM-26
AAA	250/280	8	12-12L	14PM-16-16PM 18-18PM-20-20PM	16-16PM-18 18PM-20-20PM	27-28-28PM-30 30PM-32-32PM 33-33PM
AA	230/250	10	14-15-16	22-22PM-24-24PM	22-22PM-24-24PM	35-35PM-37 37PM-38-39-39PM
A	210/230	12-13	18-20	26-26PM-27 28-28L-28PM 30-30PM	26-26PM-28-28L 28PM-30-30PM	38PM-40-42-42PM 45-45PM-48-48PM
B	190/210	14-15-16-18	22-23-25	32-32PM-33-35-37	32-32PM-33-35-37	51-52-54-56
C	175/190	20-22-24	27-30-33	38-40-42	38-40	59-63
D	160/175	25-28	36	45-48-51	-	66-70
E	150/160	-	-	54-59	-	76



30x40



28x48



40x60

Meloni - Melons - Melons - Melonen - Melones

1300/1400	4-5	5	9
1000/1300	6L	6L	11-12-12L-13
800/1000	7	7	14
600/800	8	8-9	15-15L
400/600	9	10	16
300/400	9-10	12	18
150/300	-	14-15	20

Frutti ovali (kiwi) - Oval fruits (kiwi) - Fruits ovales (kiwis)

Ovale Früchte (kiwis) - Frutas ovales (kiwis)

150/160	16R	20-20R	34R
125/140	18R	23R	39
115/125	20	25	42
105/115	22R	27R	45R
95/105	25	30	50R
85/95	28R	33R	55
80/85	30R	36R	60
75/80	33	39	65
70/75	36R	42R	70R

Così come il frutto ha il compito di proteggere il seme e favorirne la diffusione, gli alveoli Ilip garantiscono una protezione ottimale di frutti tondi, pere, kiwi e meloni, dalla stazione di confezionamento fino alla tavola del consumatore. Enfatizzando la presentazione del prodotto nel punto vendita.



Il frutto protegge  
il seme.  
Noi proteggiamo  
il frutto.

#### **The fruit protects the seed. We protect the fruit.**

Just like the fruit must protect the seed and promote its dissemination, Ilip fruit nest tray guarantee optimal protection to round fruit, pears, kiwis and melons, from the packing station to the consumer's table, while making the presentation more appealing at the point of sale.

#### **Le fruit protège la graine. Nous protégeons le fruit.**

De même que le fruit a pour tâche de protéger les graines et de les diffuser, les alvéoles ILIP garantissent la protection optimale des fruits ronds, poires, kiwis et melons, de la station de conditionnement jusqu'à la table du consommateur. De plus, ils magnifient la présentation du produit en magasin.

#### **Die Frucht schützt den Kern. Wir schützen die Frucht.**

So wie die Frucht den Kern schützt und dafür sorgen muss, dass dieser sich aussät, garantieren Ilips Nestpack-Einlagen den optimalen Schutz von runden Früchten, Birnen, Kiwis und Melonen, vom Verpackungszentrum bis auf den Tisch des Verbrauchers und dienen einer guten Präsentation in der Verkaufsstelle.

#### **El fruto protege la semilla. Nosotros protegemos el fruto.**

De esta forma, al igual que el fruto tiene como función proteger la semilla y favorecer su difusión, los alvéolos Ilip garantizan una protección óptima de las frutas redondas, las peras, los kiwis y los melones, de la estación de envasado a la mesa del consumidor. Enfatizando la presentación en el punto de venta.





## Alveoli - Fruit nest trays - Alveoles - Nesteinlagen - Alveolos



30x40



28x48



40x60

Pesche paraguayo - Paraguayo peaches - Pêches plates  
Platt-Pfirsiche - Melocotones paraguayos

AA	75/80	4 comparti	-	-
A	70/75	5 comparti	6 comparti	7 x 2 comparti



28x48



40x60

Pere - Pears - Poires - Birnen - Peras

Passa crassana  
Decana Blanquilla



90+	280+	16	20-24
85/90	260/280	18	26
80/85	250/260	20	28
75/80	230/250	22-24	30-32
70/75	220/230	26	35-37
65/70	200/220	28-30	40
60/65	180/200	32-35	42

# Alveoli - Fruit nest trays - Alveoles - Nesteinlagen - Alveolos



30x40



28x48



40x60

## Pere - Pears - Poires - Birnen - Peras

Williams / Kaiser



80+	-	-	24
75/80	12-14	16	26-28
70/75	15-16	18-20	30-32-34
65/70	18	22-24	36-38-40
60/65	20	26-28	42-45
55/60	24	30-32	48
50/55	25	-	-

Abate Fotel



24x40



28x48



29x49



40x60

85+	-	10	-	18
80/85	-	12	12	20
75/80	-	14	14	22
70/75	9	16	-	24-26
65-70	10	18	-	28
60-65	12	20	-	30
55/60	14	22	-	32
50/55	-	24	-	32-34
45/50	-	26	-	34



## Prodotti su misura per le tue esigenze



S.PR.IN.T. è il progetto di Ilip dedicato allo sviluppo del packaging su misura creato su richiesta del cliente. Grazie al suo team di esperti Sprint organizza il workflow della progettazione e dello sviluppo attraverso le fasi di pianificazione e realizzazione, programmando tempi e costi.



Per avere più informazioni,  
visita il nostro sito web.  
For more information,  
visit our website.

### S.PR.IN.T. Products tailored to your needs

S.PR.IN.T. is the project by ILIP dedicated to the development of new tailor-made products created on a specific customer's request. Thanks to its team of experts, Sprint organizes the design and development workflow through the planning and implementation phases, scheduling also time and costs.

### S.PR.IN.T. Produkte, die auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind.

S.PR.IN.T. ist der innovative Verpackungsdesign-Service von ILIP. Wir entwickeln gemeinsam mit dem Kunden neue **maßgeschneiderte Produkte** und entwickeln dank unseres erfahrenen Designteams auch Methoden zur Realisierung, Zeit und Endkosten.

### S.PR.IN.T. Des produits adaptés à vos besoins.

S.PR.IN.T. est le service de conception d'emballage innovant d'ILIP. Nous développons de nouveaux **produits sur mesure** aux côtés du client et, grâce à notre équipe de conception experte, nous développons également des méthodes de réalisation, des délais et des coûts finaux.

### S.PR.IN.T. Productos a la medida de sus necesidades.

S.PR.IN.T. es el innovador servicio de diseño de envases de ILIP. Desarrollamos nuevos **productos a medida** junto al cliente y, gracias a nuestro experto equipo de diseño, también desarrollamos métodos de realización, tiempos y costes finales.

# Cestino in plastica più leggero, più resistenza con il cartone



ezysplit è il primo cestino ibrido in plastica e cartone per il confezionamento di frutta premium. Il cestino prodotto in R-PET può essere termosaldato con un top film stampabile. Il cartone di qualità è stampabile su entrambi i lati con ampio spazio per il branding e la comunicazione.

**ezysplit è pronto per il riciclo.  
Basta semplicemente separare  
il cestino in plastica dal suo  
supporto in cartoncino dopo  
l'uso.**

## LIGHTER PLASTIC PUNNET, MORE RESISTANCE WITH CARDBOARD

ezysplit is the first hybrid punnet made of plastic and cardboard for the packaging of premium fruit. The punnet made of R-PET can be heat-sealed with a printable top film. The cardboard can be printed on both sides with a lot of space for branding and communication.

**ezysplit is ready for recycling: just split the plastic tray from the cardboard support after use and dispose them of accordingly.**

## PANIER EN PLASTIQUE PLUS LÉGÈRE, PLUS DE RÉSISTANCE AVEC LE CARTON

Ezysplit est le premier panier hybride en plastique et carton pour l'emballage de fruits premium. Le panier en R-PET peut être également thermosoudé avec un film imprimé. Le carton de qualité peut être imprimé des deux côtés, laissant la place à l'image de marque et la communication.

**ezysplit est prêt pour le recyclage. Il suffit de séparer le panier en plastique de son support en carton après l'usage.**

## LEICHTERES KUNSTSTOFF-KÖRBCHEN, WIDERSTANDSFÄHIGER DURCH KARTON

ezysplit ist das erste hybride Körbchen aus Kunststoff und Karton für die Konfektionierung von Premium-Obst.



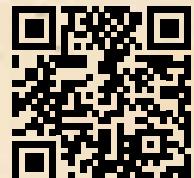
Das aus R-PET hergestellte Körbchen kann mit bedruckbarer Top-Folie heißversiegelt werden. Der beidseitig bedruckbare Karton in Top-Qualität bietet viel Platz für Branding und Kommunikation.

**ezysplit ist kinderleicht recycelbar: Nach Gebrauch kann das Kunststoffkörbchen einfach von der Kartonverstärkung getrennt und durch Mülltrennung entsorgt werden.**

## ENVASE DE PLÁSTICO MÁS LIGERO, MÁS RESISTENCIA GRACIAS AL CARTÓN

ezysplit es el primer embalaje híbrido de plástico y cartón para el envasado de fruta premium. El envase producido en R-PET es ideal para el termosellado con una película imprimible. El cartón puede imprimirse por ambos lados con un amplio espacio para el branding y la comunicación.

**ezysplit es preparado para el reciclaje. Es suficiente con separar el envase de plástico del soporte de cartón tras el uso.**



# Per noi la parola sostenibilità comincia con tre erre.

## Ridurre

l'uso di materie plastiche diminuendo spessore e peso degli imballaggi senza comprometterne le performance.  
Ridurre lo spreco alimentare migliorando la shelf life degli alimenti.

In our minds the term sustainability begins with three "Rs".

Pour nous, le terme de durabilité commence par trois R.

So interpretieren wir Nachhaltigkeit:

Para nosotros, la palabra sostenibilidad empieza con tres erres.

### Reduce

the use of plastic by reducing the thickness and weight of the packaging without undermining its performance.  
Reduce food waste by extending the shelf-life of food products.

### Réduire

le recours aux matières plastiques en diminuant l'épaisseur et le poids des emballages sans altérer leurs performances. Réduire le gaspillage alimentaire en prolongeant la durée de conservation des aliments.

### Verringerung

des Einsatzes von Kunststoff durch Verringerung der Stärke und des Gewichts der Verpackungen bei gleich-bleibender Leistung.  
Verringerung der Verschwendungen von Lebensmitteln durch Verbesserung der Haltbarkeit von Lebensmitteln.

### Reducir

el uso de materias plásticas disminuyendo el espesor y el peso de los embalajes sin comprometer sus prestaciones. Reducir el derroche alimentario mejorando la shelf life de los alimentos.

## Riciclare

la materia prima plastica post-consumo e trasformarla in nuovi imballaggi in RPET significa pensare in ottica di economia circolare.  
Abbiamo integrato verticalmente la nostra supply chain in un sistema circolare chiuso.

### Recycle

post-consumer plastic, and convert it into new RPET packing solutions, according to a circular economy approach. Thanks to our vertically integrated supply chain, we work in a real closed loop system.

### Recycler

la matière première plastique après usage et la transformer en nouveaux emballages en RPET signifie penser dans une optique d'économie circulaire. Nous avons intégré verticalement notre chaîne d'approvisionnement en un système circulaire fermé.

### Recycling

von gebrauchtem Kunststoff in neue Verpackungen aus RPET mit Blick auf die Kreislaufwirtschaft. Wir haben unsere Lieferkette in ein geschlossenes Kreislaufsystem vertikal integriert.

### Reciclar

la materia prima plástica posconsumo y transformarla en nuevos embalajes de RPET significa pensar en una óptica de economía circular. Hemos integrado verticalmente nuestra cadena de suministro en un sistema circular cerrado.

## Risorse rinnovabili

come, ad esempio, le bioplastiche sono valide alternative ai polimeri fossili.  
Per questo motivo molti prodotti del nostro assortimento sono realizzati in PLA.

### Renewable resources

bioplastics are a valid alternative to fossil polymers. For this reason, many products in our assortment are made from PLA.

### Les ressources renouvelables

comme les bioplastiques sont des alternatives valables aux polymères fossiles. C'est pourquoi de nombreux produits de notre catalogue sont fabriqués en PLA.

### Erneuerbare Ressourcen

wie Bio-Kunststoff sind gute Alternativen zu fossilen Polymeren. Aus diesem Grund bestehen viele Produkte unseres Sortiments aus PLA.

### Los recursos renovables

como los bioplásticos constituyen unas alternativas válidas a los polímeros fósiles. Por este motivo, muchos productos de nuestra gama están realizados con PLA.

# Manifesto di Sostenibilità

## Uso delle risorse ed Economia Circolare\*

Da oltre due decenni, abbiamo abbandonato il vecchio modello lineare di produzione e consumo della plastica e ci siamo presi la responsabilità di intraprendere un percorso volto a rendere i nostri prodotti sempre più circolari e sostenibili, abbracciando un modello fondato sull'economia circolare e sulla gestione responsabile delle risorse. Questo viaggio fatto di responsabilità, ricerca e innovazione inizia con la selezione delle materie prime e si estende fino alla gestione del fine vita dei prodotti, tenendo conto delle loro funzioni caratteristiche e dei loro specifici impatti ambientali. Consci del fatto che non esiste cambiamento senza evoluzione, questa trasformazione è stata possibile attraverso l'implementazione continua nel tempo di progetti di economia circolare ed ecodesign e progetti che hanno consentito la riduzione di scarti e rivalorizzazione di sfridi di produzione, favorendo in tal modo l'uso più duraturo, il riciclo e il riutilizzo delle risorse.

\* Estratto da: "Manifesto della sostenibilità", ILPA GROUP (2024).

### SUSTAINABILITY MANIFESTO Resource use and Circular Economy\*

For more than two decades, we have abandoned the old linear model of plastic production and consumption and have taken the responsibility to embark on a journey to make our products more circular and sustainable, embracing a model based on circular economy and responsible resource management.

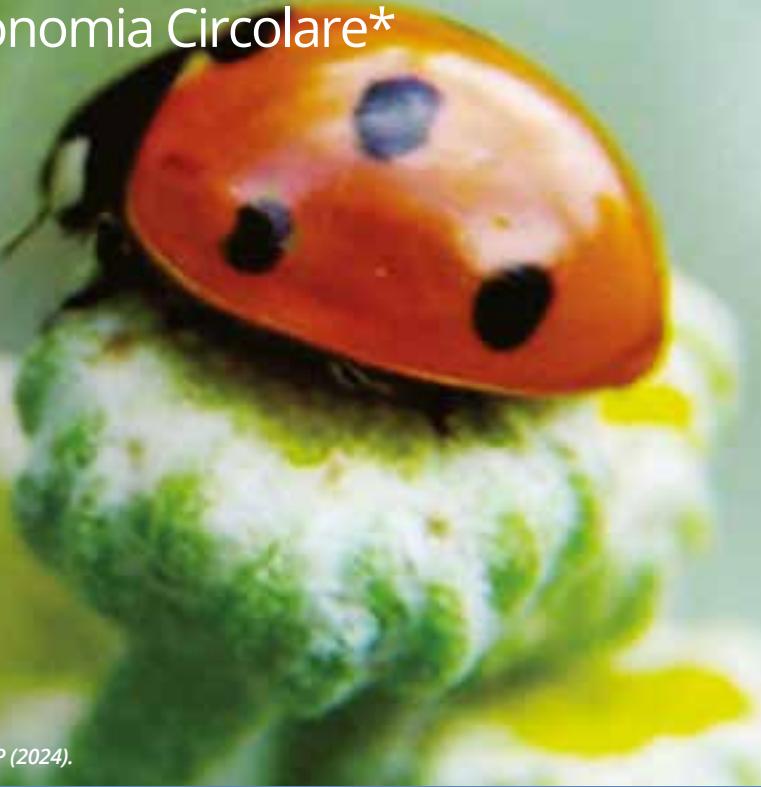
This journey of responsibility, research and innovation begins with the selection of raw materials and extends to the end-of-life management of products, taking into account their characteristic functions and their specific environmental impacts. Aware of the fact that there is no change without evolution, this transformation has been possible through the continuous implementation over time of circular economy and eco-design projects, and projects that have enabled the reduction of waste and the reuse of production scraps, thus favouring the more sustainable use, recycling and reuse of resources.

\* Extract from: „Manifesto della sostenibilità“. ILPA GROUP (2024).

### MANIFESTE SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE Utilisation des ressources et économie circulaire\*

Depuis plus de vingt ans, nous avons abandonné l'ancien modèle linéaire de production et de consommation de plastique et avons pris la responsabilité d'entreprendre un voyage pour rendre nos produits de plus en plus circulaires et durables, en adoptant un modèle basé sur l'économie circulaire et la gestion responsable des ressources. Ce parcours de responsabilité, de recherche et d'innovation commence par la sélection des matières premières et s'étend jusqu'à la gestion de la fin de vie des produits, en tenant compte de leurs fonctions caractéristiques et de leurs impacts environnementaux spécifiques. Consciente du fait qu'il n'y a pas de changement sans évolution, cette transformation a été rendue possible par la mise en œuvre continue de projets d'économie circulaire et d'écoconception au fil du temps, et de projets qui ont permis la réduction des déchets et la réutilisation des chutes de production, favorisant ainsi l'utilisation, le recyclage et la réutilisation plus durables des ressources.

\* Extrait de: „Manifesto della sostenibilità“. ILPA GROUP (2024).



### ERKLÄRUNG ZUR NACHHALTIGKEIT Ressourcennutzung und Kreislaufwirtschaft\*

Seit mehr als zwei Jahrzehnten haben wir uns vom alten linearen Modell der Kunststoffproduktion und -verwendung entfernt und uns der Herausforderung gestellt, unsere Produkte zirkulärer und nachhaltiger zu gestalten, indem wir ein Modell übernommen haben, das auf Kreislaufwirtschaft und verantwortungsvollem Ressourcenmanagement basiert.

Dieser Weg der Verantwortung, Forschung und Innovation beginnt bei der Auswahl der Rohstoffe und reicht bis zum End-of-Life-Management der Produkte unter Berücksichtigung ihrer spezifischen Funktionen und spezifischen Umweltauswirkungen. Angesichts der Erkenntnis, dass es ohne Entwicklung keine Veränderung gibt, werden diese Veränderungen nach und nach durch die kontinuierliche Umsetzung von Projekten zur Förderung der Kreislaufwirtschaft und des ökologischen Designs sowie von Projekten zur Abfallreduzierung und der Wiederverwendung von Produktionsausschuss möglich, um so eine nachhaltigere Nutzung zu fördern sowie das Recycling und die Wiederverwendung von Ressourcen.

\* Auszug aus: „Manifesto della sostenibilità“. ILPA GROUP (2024).

### MANIFIESTO DE SOSTENIBILIDAD Uso de los recursos y economía circular\*

Desde hace más de dos décadas, hemos abandonado el antiguo modelo lineal de producción y consumo de plásticos y hemos asumido la responsabilidad de embarcarnos en un viaje para hacer que nuestros productos sean cada vez más circulares y sostenibles, adoptando un modelo basado en la economía circular y la gestión responsable de los recursos. Este viaje de responsabilidad, investigación e innovación comienza con la selección de las materias primas y se extiende hasta la gestión del final de la vida útil de los productos, teniendo en cuenta sus funciones características y sus impactos medioambientales específicos. Conscientes de que no hay cambio sin evolución, esta transformación ha sido posible gracias a la implantación continuada en el tiempo de proyectos de economía circular y ecodiseño, y de proyectos que han permitido reducir los residuos y reutilizar los restos de producción, favoreciendo así un uso, un reciclaje y una reutilización más sostenibles de los recursos.

\* Extracto de: 'Manifesto della sostenibilità'. ILPA GROUP (2024).

# RIGHT HERE. RIGHT NOW.



Con una capacità di riciclo di imballaggi per alimenti in PET post consumo di 60.000 ton all'anno, contribuiamo alla realizzazione **dell'economia circolare degli imballaggi** per alimenti e a raggiungere gli **obiettivi di riciclo italiani ed europei** migliorando l'ambiente delle comunità in cui operiamo.

## RIGHT HERE. RIGHT NOW.

Thanks to the recycling capacity of post-consumer PET food packaging of 60.000 tons per year, we contribute to the realization of the **circular economy of food packaging** and to the achievement of the **Italian and European recycling targets** and help improving the environmental sustainability in the communities in which we operate.

## ICI ET MAINTENANT.

Avec une capacité de recyclage d'emballages alimentaires en PET après usage de 60 000 tonnes par an, nous contribuons à la réalisation de l'**économie circulaire des emballages alimentaires** et à la réalisation des **objectifs de recyclage italiens et européens** en améliorant l'environnement des communautés dans lesquelles nous opérons.

## HIER UND JETZT.

Dank der Recyclingkapazität von 60.000 Tonnen PET-Lebensmittelverpackungen pro Jahr tragen wir zur Verwirklichung der **Kreislaufwirtschaft von Lebensmittelverpackungen** und zur Erreichung der **italienischen und europäischen Recyclingziele** sowie zur Verbesserung der ökologischen Nachhaltigkeit in den Gemeinden, in denen wir tätig sind, bei.

## AQUÍ Y AHORA.

Gracias a la capacidad de reciclaje de envases para alimentarios de PET posconsumo de 60 000 toneladas al año, contribuimos a la realización de la **economía circular de los embalajes para alimentos** y al logro de los **objetivos de reciclaje italianos y europeos** y ayudamos a mejorar la sostenibilidad medioambiental en las comunidades en el que operamos.



# L'integrazione verticale del R-PET: un ciclo chiuso che apre all'ambiente.

ILPA è un caso concreto di economia circolare, l'unico gruppo a livello europeo ad avere integrato verticalmente il ciclo del RPET, **dalle bottiglie e vassoi o cestini in PET post-consumo** a un nuovo imballaggio per alimenti, garantendo origine e tracciabilità. Ilip si occupa dell'ultima parte del processo: la termoformatura dei film per realizzare imballaggi per alimenti in R-PET con un alto contenuto di riciclato.

## The vertical integration of R-PET: a closed loop that opens up to the environment.

ILPA is a concrete example of circular economy, one of the few groups in Europe to have integrated vertically its R-PET manufacturing cycle, **from post-consumer bottles, trays or punnets made of PET to new food packaging solutions**, while ensuring the origin and traceability of the material. Ilip is in charge of the last step in the process: thermoforming the sheets to make R-PET food packaging, with a high recycled content.

## Die vertikale Integration von R-PET: ein geschlossener Zyklus, der sich der Umwelt öffnet.

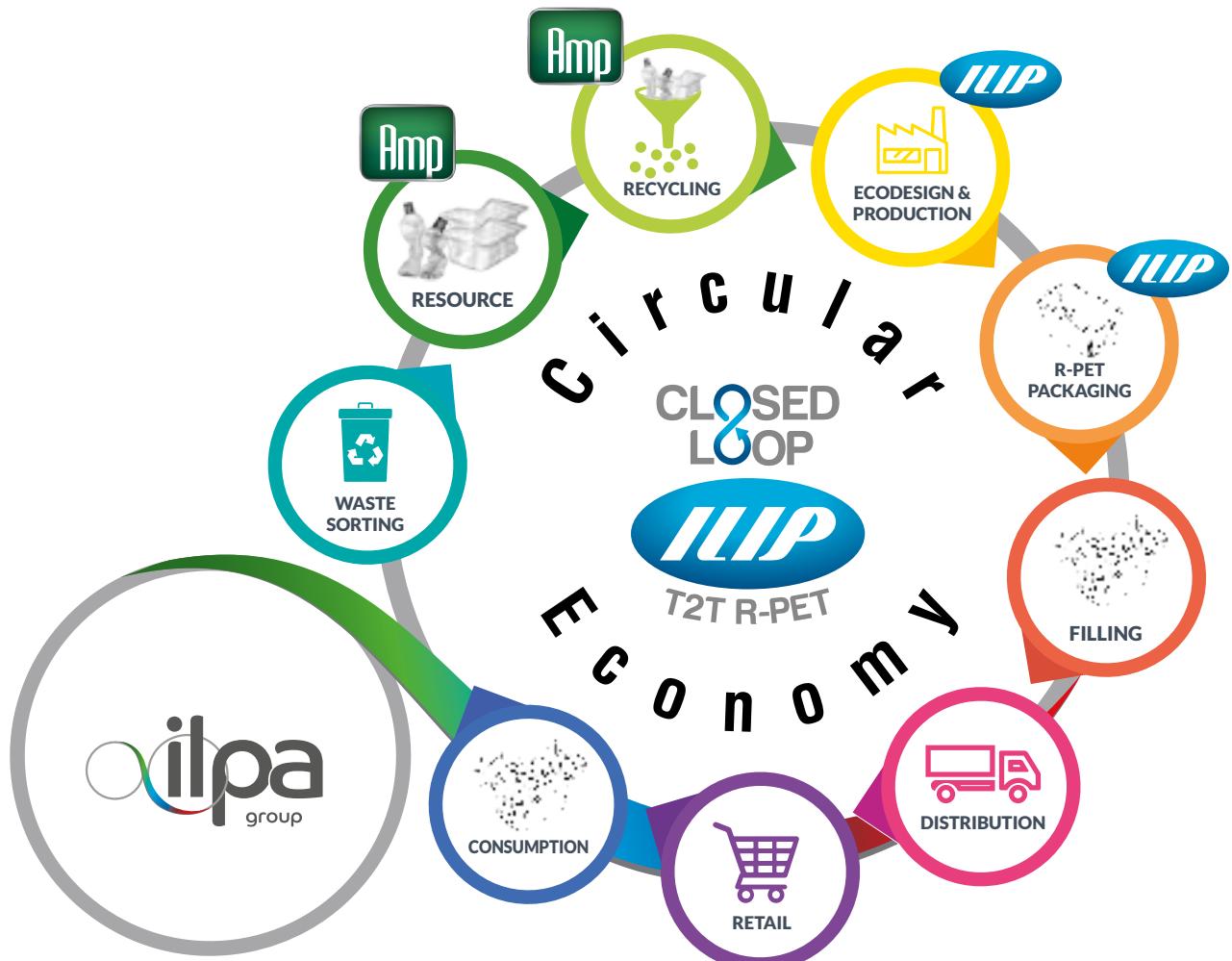
ILPA ist ein konkretes Beispiel der Kreislaufwirtschaft und eine der wenigen Firmengruppen in Europa, die den R-PET-Kreislauf von **gebrauchten Flaschen, Schalen oder Körbchen** bis zu neuen Verpackungen für Lebensmittel vertikal integriert hat und dabei Herkunft und Nachverfolgbarkeit garantiert. Ilip ist für die letzte Phase des Prozesses zuständig: das Tiefziehen der Folien für die Herstellung von Lebensmittelverpackungen aus R-PET mit einem hohen Recyclinganteil.

## L'intégration verticale du R-PET: un cycle fermé qui s'ouvre à l'environnement.

ILPA est un cas concret d'économie circulaire, un des rares groupes d'entreprises en Europe avoir intégré verticalement le cycle du R-PET - **des bouteilles et de barquettes et paniers après usage** à un nouvel emballage - dont elle garantit l'origine et la traçabilité. ILIP assure la dernière étape du processus: le thermoformage des films pour réaliser les emballages pour aliments en R-PET à forte teneur en matières recyclées.

## La integración vertical del R-PET: un ciclo cerrado que abre el medio ambiente.

ILPA es un caso concreto de economía circular, el único grupo europeo que ha integrado verticalmente el ciclo del R-PET, **de las botellas y bandejas o cestas posconsumo** a un nuevo embalaje para alimentos, garantizando el origen y la trazabilidad. Ilip se ocupa de la última parte del proceso: el termoformado de las bobinas para realizar embalajes para alimentos de R-PET con un alto contenido reciclado.



## T2T R-PET®

l'acronimo di “**tray to tray**” in PET riciclato, di vassoi in R-PET prodotti riciclando vassoi in PET o R-PET post consumo. Si tratta della realizzazione dell’obiettivo del “closed loop”, ovvero del “ciclo chiuso”, non solo interno al Gruppo ILPA grazie all’integrazione verticale del riciclo, ma anche grazie al riciclo di imballaggi per alimenti in PET. **Tutti gli imballaggi in R-PET di ILIP sono prodotti non solo con bottiglie, ma anche con cestini e vassoi in PET riciclati.**

### T2T R-PET®

is the acronym of “**tray to tray**” in recycled PET, of R-PET trays produced by recycling post-consumer R-PET or PET trays. This pursues the goal of the “closed loop”, not only within the ILPA Group, thanks to the vertical integration of recycling, but also thanks to the recycling of PET food packaging. **All ILIP's R-PET packaging is produced not only with bottles, but also with recycled PET trays and punnets.**

### T2T R-PET®

est l’acronyme de « **tray to tray** » en PET recyclé, de barquettes en R-PET produits en recyclant des barquettes en PET ou R-PET post-consommation. Il s’agit de la réalisation de l’objectif du « closed loop », c'est-à-dire de « boucle fermée », non seulement au sein du Groupe ILPA grâce à l’intégration verticale du recyclage mais également grâce au recyclage des emballages pour aliments en PET. **Tous les emballages en R-PET d’ILIP sont produits non seulement avec des bouteilles mais aussi avec des barquettes et des paniers en PET recyclés.**

### T2T R-PET®

ist das Akronym von „**tray to tray**“ aus recyceltem PET, d.h. Schalen aus R-PET, für deren Herstellung recycelte Post-Consumer-Schalen aus PET oder R-PET verwendet werden. Es handelt sich dabei um die Umsetzung des Ziels „closed loop“ – „geschlossener Kreislauf“ – nicht nur innerhalb der ILPA Gruppe dank der vertikalen Integration des Recyclings, sondern auch dank des Recyclings von Lebensmittelverpackungen aus PET. **Alle R-PET-Verpackungen von ILIP werden aus Flaschen und auch aus recycelten PET-Körbchen und PET-Schalen hergestellt.**

### T2T R-PET®

es el acrónimo de “**tray to tray**” de PET reciclado, de bandejas de R-PET fabricadas reciclando bandejas de PET o R-PET posconsumo. Se trata de alcanzar el objetivo del “closed loop”, es decir el “ciclo cerrado”, no solo dentro del Grupo ILPA gracias a la integración vertical del reciclaje, sino también gracias al reciclaje de embalajes para alimentos de PET. **Todos los emballages de R-PET de ILIP se fabrican no solo con botellas, sino también con cestas y bandejas de PET reciclado.**



# Aumentare le performance, riducendo l'utilizzo di materie prime.

Dal 2010 abbiamo continuamente ridotto il peso medio dei nostri imballaggi per Ortofrutta. Ridurre il peso dell'imballaggio mediante decremento di spessore, senza compromettere la sua funzione d'uso, la sicurezza del consumatore, la praticità d'uso o l'igienicità e la shelf life del prodotto confezionato, è ambientalmente ed economicamente sostenibile.

## RIDUZIONE DELLE GRAMMATURE = RIDUZIONE DI EMISSIONI DI CO<sub>2</sub> = ILIP ECODESIGN

Since 2010 we have continuously reduced the average weight of our fresh produce punnets and trays. Reducing packaging weight, without compromising its intended purpose, consumer safety, convenience or the hygiene and shelf life of the packaged foodstuff, is environmentally and economically sustainable.

**PRODUCT DOWNGAUGING = CO<sub>2</sub> SAVINGS = ILIP ECO-DESIGN PROJECT.**

Depuis 2010, nous n'avons pas cessé de réduire le poids moyen de nos emballages fruits et légumes. La réduction du poids de l'emballage par la diminution de l'épaisseur, sans compromettre sa destination, la sécurité du consommateur, la facilité d'utilisation ou l'hygiène et la durée de conservation des aliments emballés, est écologiquement et économiquement durable.

**RÉDUCTION DE LA VALEUR DU PRODUIT = ÉCONOMIES DE CO<sub>2</sub> = PROJET D'ÉCO-CONCEPTION ILIP.**

Il cestino termosaldata B40h85 è prodotto in R-PET e negli ultimi 2 anni abbiamo ridotto il suo peso del 16,6%. Garantiamo l'origine e la completa tracciabilità del materiale lavorato nel sistema di riciclaggio integrato nel Gruppo ILPA e approvato dall'EFSA (Garantiamo la completa conformità (origine, tracciabilità e controlli) degli articoli in R-PET, stabilità dal Regolamento (UE) N. 2022/1616 e dal Regolamento (UE) N. 10/2011, e dal Regolamento (CE) N. 2023/2006.)

The B40h85 heatsealable punnet is produced in R-PET and during the last 2 years we have reduced its weight by 16.6%. We guarantee the origin and full traceability of the material processed in the recycling system integrated in ILPA Group and approved by EFSA (We guarantee the complete conformity (origin, traceability and controls) of R-PET articles, established by Regulation (EU) No. 2022/1616 and Regulation (EU) No. 10/2011, and Regulation (EC) No. 2023/2006).

Le panier thermoscellable B40h85 est fabriqué en R-PET et au cours des deux dernières années, nous avons réduit son poids de 16,6 %. Nous garantissons l'origine et la traçabilité complète du matériau traité dans le système de recyclage intégré et approuvé par l'EFSA du groupe ILPA (Nous garantissons la conformité totale (origine, traçabilité et contrôles) des articles en R-PET, établie par le règlement (UE) n° 2022/1616 et le règlement (UE) n° 10/2011, et le règlement (CE) n° 2023/2006).

Die Siegelschale B40h85 ist aus R-PET und in den letzten 2 Jahren haben wir ihr Gewicht um 16,6 % reduziert. Wir garantieren die Herkunft und vollständige Rückverfolgbarkeit des verarbeiteten Materials in integrierten und von der EFSA zugelassenen Recyclingsystem der ILPA-Gruppe (Wir garantieren die vollständige Konformität (Herkunft, Rückverfolgbarkeit und Kontrolle) von R-PET-Artikeln gemäß der Verordnung (EU) Nr. 2022/1616 und der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 sowie der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006).

La cesta termosellable B40h85 está fabricada con R-PET y en los últimos 2 años hemos reducido su peso en un 16,6%. Garantizamos el origen y la trazabilidad total del material procesado en el sistema de reciclaje integrado y aprobado por la EFSA del Grupo ILPA (Garantizamos la conformidad completa (origen, trazabilidad y controles) de los artículos de R-PET, establecida por el Reglamento (UE) nº 2022/1616 y el Reglamento (UE) nº 10/2011, y el Reglamento (CE) nº 2023/2006).

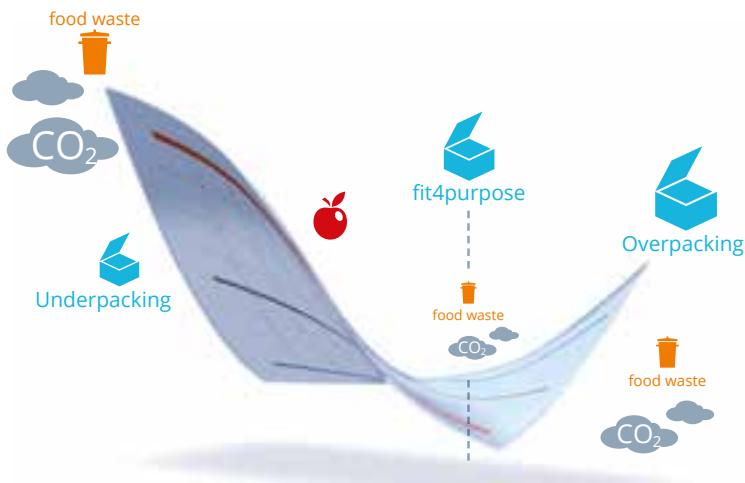


Seit 2010 haben wir das Durchschnittsgewicht unserer Schalen und Körbchen für Obst und Gemüse kontinuierlich reduziert. Die Gewichtsreduzierung der Verpackung ohne dabei den Verwendungszweck, die Verbrauchersicherheit, den Komfort oder die Hygiene sowie Haltbarkeit der verpackten Lebensmittel zu beeinträchtigen, ist ökologisch und ökonomisch nachhaltig.

**GEWICHTSREDUZIERUNG = CO<sub>2</sub>-EINSPARUNG = ILIP ECO-DESIGN**

A partir de 2010 no hemos dejado de reducir el peso medio de nuestros embalajes para el sector hortofrutícola. La reducción del peso del embalaje mediante la disminución del grosor sin menoscabar su utilidad, la seguridad del consumidor, el aspecto práctico, la higiene y la duración del producto envasado es sostenible desde el punto de vista ambiental y económico.

**REDUCCIÓN DEL GRAMAJE = REDUCCIÓN DE CO<sub>2</sub> = ILIP ECO-DESIGN PROJECT.**



## L'imballaggio sostenibile è “fit4purpose”: più freschezza, meno spreco.

L'impatto ambientale di un imballaggio può essere definito solo in relazione all'alimento contenuto e alla funzione svolta. Per questo bisogna ricercare l'equilibrio tra “sottoimballaggio” e “sovraimballaggio”: l'imballaggio efficiente protegge il cibo in modo ottimale, allungando la shelf life e riducendo al massimo lo spreco alimentare e l'impatto ambientale. Ilip sostiene la ricerca scientifica che studia il ruolo del packaging nella conservazione del cibo con l'obiettivo di ridurre lo spreco alimentare. Siamo stati inoltre i primi produttori di imballaggi in plastica termoformata a unirsi e a supportare l'iniziativa Save Food.

**Sustainable packaging is “fit4purpose”:** more freshness, less waste.

The environmental impact of packaging can only be assessed in relation to the product it contains and the function it serves. This is why a balance must be sought between “underpackaging” (too little) and “overpackaging” (too much): efficient packaging protects food products in an optimal manner, extending their shelf life and minimising both food waste and environmental impact. Ilip supports scientific research on the role of packaging in food conservation, with the aim to reduce food waste. We were the first thermoformed plastic manufacturer to adhere to and support the Save Food initiative.

**L'emballage durable est “fit4 purpose”** (adaptés à l'objectif) et répond aux objectifs que se fixe l'entreprise : davantage de fraîcheur, moins de gaspillage.

L'impact environnemental d'un emballage ne peut être calculé que selon l'aliment qu'il contient et selon le rôle qu'il joue. C'est pour ça qu'il faut savoir trouver le bon équilibre entre sous-emballage et suremballage : un emballage efficient protège l'aliment de manière optimale en prolongeant sa durée de vie tout en réduisant au minimum le gaspillage alimentaire et l'impact environnemental. Ilip soutient la recherche scientifique qui étudie le rôle de l'emballage dans la conservation des aliments, ayant pour objectif la réduction du gaspillage alimentaire. De plus, nous avons été parmi les premiers fabricants d'emballages en plastique thermoformé à adhérer et à soutenir l'initiative Save Food.

**Die nachhaltige Verpackung ist “fit4purpose”:** mehr Frische, weniger Verschwendungen.

Die Umweltverträglichkeit einer Verpackung kann nur im Zusammenhang mit dem verpackten Lebensmittel und der Funktion der Verpackung bestimmt werden. Aus diesem Grund muss nach dem richtigen Gleichgewicht zwischen “überschüssiger” und „unzulänglicher“ Verpackung gesucht werden: Eine effiziente Verpackung schützt das Lebensmittel auf optimale Art und Weise, indem sie seine Haltbarkeit verlängert, die Nahrungsmittelverschwendungen so gut wie möglich verringert und ihre Umweltverträglichkeit verbessert. Ilip unterstützt die wissenschaftliche Forschung, die sich mit der Rolle des Packaging bei der Aufbewahrung von Nahrungsmitteln beschäftigt, mit dem Ziel, die Lebensmittelverschwendungen zu verringern. Ilip ist der erste Hersteller tiefgezogener Kunststoffverpackungen, der sich mit der Initiative Save Food zusammangeschlossen und sie unterstützt hat.

**El embalaje sostenible es “fit4purpose”:** más frescura, menos derroche.

El impacto medioambiental de un embalaje solo se puede definir en relación con el alimento contenido y con la función desarrollada. Por esta razón hay que buscar el equilibrio entre “subembalaje” y “sobreembalaje”: el embalaje eficiente protege la comida de manera óptima, prolongando la shelf life y reduciendo al máximo el derroche alimentario y el impacto medioambiental. Ilip apoya la investigación científica que estudia la función del embalaje en la conservación de la comida con el objetivo de reducir el derroche alimentario. Además, fuimos los primeros productores de embalajes de plástico termoformado que se unieron y que apoyaron la iniciativa Save Food.

## Certifications

ILIP products comply with Regulation 1935/2004/EC on materials and articles intended to come into contact with foodstuffs.

ILIP products are manufactured in compliance with Regulation 10/2011/EC (and subsequent updates) on materials and plastic articles intended to come into contact with foodstuffs. ILIP products are manufactured in compliance with Directive 94/62/EC (and subsequent updates) on packaging and packaging waste. ILIP compostable products are certified and comply to European standard EN 13432.

ILIP products containing RPET intended to come into contact with foodstuffs are manufactured in accordance with Regulation 2022/1616/EU on recycled plastic materials and products intended to come into contact with foodstuffs. ILIP products are manufactured using raw materials and a production system without the intentional use of PVC and chlorinated derivatives, and comply to Regulation 1895/2005/ EC on the restriction of the use of certain epoxy derivatives in materials and objects intended to come into contact with foodstuffs. The quality system ILIP has enabled us to obtain the BRC Packaging certificate relating to the standard of packaging for foodstuffs, adopting good manufacturing practices (GMP) in order to manufacture products suitable for food contact in compliance with Regulation 2023/2006/EC.

## Certifications

Les produits ILIP sont conformes au Règlement 1935/2004/CE relatif aux matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires. Les produits ILIP sont fabriqués en conformité au règlement 10/2011/CE (et ses mises à jour) relatif aux matériaux et plastiques destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires. Les produits ILIP sont fabriqués conformément à la directive 94/62/CE (et ses mises à jour ultérieures) relative aux emballages et aux déchets d'emballages. Les produits compostables de ILIP sont certifiés et conformes à la norme européenne EN 13432. Les produits ILIP contenant du RPET en contact avec aliments sont fabriqués conformément au règlement 2022/1616/EU relatif aux matériaux et objets en plastique recyclés et destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires. Les produits ILIP sont fabriqués à partir des matières premières et avec un système de production dans lequel aucun PVC et dérivé chloré sont utilisés, et sont conformes au règlement 1895/2005/ CE relatif à la limitation de l'utilisation de certains dérivés époxydiques dans les matériaux et matériaux et objets destinés à entrer en contact avec denrées alimentaires. Le système de qualité ILIP nous a permis d'obtenir le certificat BRC Packaging relatif à la norme d'emballage des denrées alimentaires, en adoptant de bonnes pratiques de fabrication (BPF) afin de fabriquer des produits aptes à entrer en contact avec des denrées alimentaires en conformité au règlement 2023/2006/CE.

## Zertifizierungen

ILIP-Produkte entsprechen der Verordnung 1935/2004/EG zu Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind in Kontakt mit Lebensmitteln zu kommen. ILIP-Produkte werden in Übereinstimmung mit Verordnung 10/2011/EG (und nachfolgende Aktualisierungen) über Materialien und Kunststoffzeugnisse, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung kommen. ILIP-Produkte werden in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/62/EG (und spätere Aktualisierungen) zu Verpackungen und Verpackungsabfällen hergestellt. Kompostierbare ILIP-Produkte sind zertifiziert und entsprechen der europäischen Norm EN13432. ILIP-Produkte, die RPET enthalten und in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, werden in Übereinstimmung mit Verordnung 2022/1616/EU über recycelte Materialien und Gegenstände aus recyceltem Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, hergestellt. ILIP-Produkte werden aus Rohstoffen und einem Produktionssystem hergestellt, in denen nicht absichtlich PVC und chlorierte Derivate verwendet werden, und entsprechen der Verordnung 1895/2005/ EG zur Beschränkung der Verwendung von bestimmten Epoxyderivate in Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung kommen. Das Qualitätssystem ILIP hat es uns ermöglicht, das BRC Packaging-Zertifikat mit Bezug zum Standard für Lebensmittelverpackungen zu erhalten, unter Anwendung guter Herstellungspraktiken (GMP), um Produkte herzustellen, die für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind in Übereinstimmung mit der Verordnung 2023/2006/EG.

## Certificazioni

I prodotti ILIP sono conformi al Regolamento 1935/2004/CE relativo ai materiali e agli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari. I prodotti ILIP sono realizzati in conformità con il Regolamento 10/2011/CE (e successivi aggiornamenti) relativo ai materiali e agli oggetti di plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari. I prodotti ILIP sono realizzati nel rispetto della direttiva 94/62/CE (e successivi aggiornamenti) relativa agli imballaggi e ai rifiuti da imballaggio. I prodotti compostabili ILIP sono certificati e conformi alla norma Europea EN 13432. I prodotti ILIP contenenti RPET a contatto con gli alimenti sono realizzati in conformità con il Regolamento 2022/1616/UE relativo ai materiali e agli oggetti di plastica riciclata destinati a venire a contatto con gli alimenti. I prodotti ILIP sono realizzati utilizzando materie prime e in un sistema produttivo nel quale non sono intenzionalmente utilizzati PVC e derivati clorurati, inoltre sono conformi al Regolamento 1895/2005/ CE, relativo alla restrizione dell'uso di alcuni derivati epoxidici in materiali e oggetti destinati a entrare in contatto con prodotti alimentari. Il sistema di qualità ILIP ci ha permesso di ottenere il certificato BRC Packaging relativo allo standard del packaging per alimenti, adottando buone pratiche di fabbricazione (GMP) allo scopo di realizzare prodotti idonei al contatto alimentare in conformità a quanto previsto dal Regolamento 2023/2006/CE.

## Certificados

Los productos ILIP cumplen el Reglamento 1935/2004/CE relativo materiales y objetos destinados a entrar en contacto con productos alimenticios. Los productos ILIP se fabrican de conformidad con Reglamento 10/2011/CE (y posteriores actualizaciones) relativo materiales y artículos de plástico destinados a entrar en contacto con productos alimenticios. Los productos ILIP se fabrican de conformidad con Directiva 94/62/ CE (y posteriores actualizaciones) relativa envases y residuos de envases. Los productos compostables ILIP están certificados y cumplen la norma europea EN 13432. Los productos ILIP que contienen RPET en contacto con alimentos se fabrican de conformidad con Reglamento 2022/1616/ UE relativo materiales y objetos de plástico reciclado destinados a entrar en contacto con productos alimenticios. Los productos ILIP se fabrican utilizando materias primas y un sistema de producción en el que no se utilizan PVC y derivados clorados, y cumplen el Reglamento 1895/2005/ CE relativo la restricción del uso de determinados derivados epoxidicos en materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos. El sistema de calidad ILIP nos ha permitido obtener el certificado BRC Packaging relativo la norma de envasado de productos alimenticios, adoptando buenas prácticas de fabricación (BPF) para fabricar productos aptos para el contacto con alimentos de conformidad con Reglamento 2023/2006/CE.

# Una passione fresca da più di 60 anni.

Ilip fa parte del gruppo ILPA, leader a livello europeo nella trasformazione di materie prime plastiche.

Sviluppiamo soluzioni d'imballaggio in plastica termoformata innovative e sostenibili, in grado di donare valore ai prodotti dei clienti e di migliorare l'esperienza del consumatore finale. Operiamo in tre business unit: Foodservice Packaging, Fresh Produce Packaging e Fresh Food Packaging.

## A fresh passion for more than 60 years.

Ilip is a member of the ILPA Group, a leading European manufacturer in the plastic raw material processing. We develop innovative and sustainable thermoformed plastics solutions, that can add value to both the packer and retailer, and improve the consumer's experience. We operate with three business units Foodservice Packaging, Fresh Produce Packaging and Fresh Food Packaging.

## La passion de la fraîcheur depuis plus de 60 ans.

ILIP fait partie du groupe ILPA, leader européen de la transformation des matières premières plastiques. Nous développons des solutions d'emballage en plastique thermoformé innovantes et durables, qui apportent une valeur ajoutée aux produits du client et améliorent l'expérience du consommateur final. Nous opérons dans trois domaines d'activité : Fresh Produce Packaging and Fresh Food Packaging (Emballage Fruits et Legumes, Emballage et vaisselle jetable pour la RHF et la GMS et Emballage pour les aliments frais).

## Leidenschaft für Frische seit über 60 Jahren.

Ilip gehört zur ILPA Group, dem europäischen Marktführer im Bereich der Kunststoffverarbeitung. Wir entwickeln innovative und nachhaltige Verpackungen aus tiefe gezogenem Kunststoff, die den Produkten der Kunden einen Mehrwert verleihen und das Käuferlebnis des Endverbrauchers verbessern. Wir sind in drei Geschäftsbereichen tätig: Foodservice Packaging, Fresh Produce Packaging und Fresh Food Packaging.

## Una pasión fresca desde hace más de 60 años.

Ilip forma parte del grupo ILPA, líder en ámbito europeo en la transformación de materias primas plásticas. Desarrollamos soluciones de embalaje de plástico termoformado innovadoras y sostenibles, capaces de valorizar los productos de los clientes y de mejorar la experiencia del consumidor final. Operamos en tres business unit: Foodservice Packaging, Fresh Produce Packaging y Fresh Food Packaging.



Food Service  
Packaging



Fresh Produce  
Packaging



Fresh Food  
Packaging

## Legenda / Key / Légende / Zeichenerklärung / Clave

	Peso nominale Nominal weight Poids nominal Nenngewicht Peso nominal		Sistemi di confezionamento Packing system Systèmes de conditionnement Verpackungssysteme Sistemas de envasado		Uva Grapes Raisins Trauben Uva
	Referenza Item Référence Artikel Artículo		Termosaldatura Top Sealing Thermosoudage Heißsiegelung Termosellado		Frutti di bosco Berries Fruits des bois Waldbären Frutas del bosque
	Lunghezza Length Longueur Länge Longitud		Flow pack		Frutta con nocciola Stone fruits Fruits à noyau Kernobst Frutas de hueso
	Larghezza Width Largeur Breite Anchura		Stretch Film		Ciliegie Cherries Cerises Kirschen Cerezas
	Altezza Height Hauteur Hohe Altura		Manico Handle Anse Henkel Asa		Fragole Strawberries Fraises Erdbeeren Fresas
	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro		Pluriball/Aссorbente Bubble pad/Aссorbent pad Coussin à bulles/buvard Luftpolsterfolie/Saugeinlage Almohadilla/Aссorbente		Pomodori Tomatoes Tomates Tomaten Tomates
	Circonferenza Circumference Circonference Umfang Circunferencia		Utilizzo Use Utilisation Verwendung Uso		Kiwi Kiwis Kiwi Kiwi Kiwi
	Calibro Size Calibre Kaliber Calibre		Materiale Material Matériau Material Material		Cachi Persimmon Kaki Persimmon Kaqui
	Pezzi/Plateau Pieces/Crate Pièces/Plateau Stück/Kiste Piezas/Caja	Guida alle materie prime/Raw Material Guide: Informazioni generali sui vari materiali. Per informazioni su temperature minime e massime del prodotto finito fare riferimento alle temperature e condizioni d'uso riportate nelle schede tecniche dei nostri prodotti.			
	Numero frutti Number of pieces Nombre de fruits Anzahl der Früchte Número de frutas	For information on minimum and maximum temperatures of the finished product, please refer to the temperatures and use conditions given in the technical data sheets of our products.			
	Applicable Fitting Adéquats Geignet Adecuado	01 = <b>RPET/PET</b> polietilene tereftalato da fonte di riciclo/recycled polyethylene terephthalate (0°C/+40°C)			
	Opzioni Options Options Optionen Opciones	05 = <b>PP</b> polipropilene/polypropylene (0°C/+40°C)			
<b>L</b> Alveolo lineare Linear fruit nest tray Alvéole ligne Nestenlager, lineare Anordnung Alvéolo lineal		06 = <b>PS</b> polistirene/polystyrene (0°C / +40°C)			
<b>PM</b> Alveolo con bordi rinforzati Fruit nest tray with reinforced sides Alvéole à bords renforcés Nestenlager mit verstärkten Rändern Alvéolo con bordes reforzados		07 = <b>O (other) PLA</b> acido polialattico/polylactic acid (0°C/+40°C)			
<b>R</b> Alveolo reversibile Reversible fruit nest tray Alvéole réversible Nestenlager, versetzte Anordnung Alvéolo reversible					
<b>U</b> Uva Grapes Raisins Trauben Uva					
<b>B</b> Frutti di bosco Berries Fruits des bois Waldbären Frutas del bosque					
<b>A</b> Frutta con nocciola Stone fruits Fruits à noyau Kernobst Frutas de hueso					
<b>C</b> Ciliegie Cherries Cerises Kirschen Cerezas					
<b>E</b> Fragole Strawberries Fraises Erdbeeren Fresas					
<b>T</b> Pomodori Tomatoes Tomates Tomaten Tomates					
<b>K</b> Kiwi Kiwis Kiwi Kiwi Kiwi					
<b>P</b> Cachi Persimmon Kaki Persimmon Kaqui					
<b>V</b> Verdure miste Mixed vegetables Mélange de légumes Gemisches Gemüse Mezcla de verduras					
<b>H</b> Erbette Herbs Herbes Kräuter Hierbas					
<b>F</b> Funghi Mushrooms Champignons Pilze Champiñones					
<b>B</b> Broccoli Broccoli Brocolis Brokkoli Brócoli					
<b>Z</b> Carote/Zucchine/Cetrioli Carrots/Courgettes/Cucumber Carottes/Courgettes/Concombres Möhren/Zucchini/Gurken Zanahorias/Calabacines/Pepinos					
<b>P</b> Peperoni/Finocchi Pepper/Fennel Poivrons/Fenouilles Paprika/Fenchel Pimientos/Hinojos					
<b>P</b> Pere Pears Poires Birnen Peras					
<b>I</b> Fichi d'india Prickly pears Figues de Barbarie Kaktusfeigen Higos chumbos					

Articoli in PLA disponibili su richiesta. Contattare il back office commerciale di riferimento per ulteriori informazioni.

PLA articles available on request. Contact your sales back office for further information.

Articles en PLA disponibles sur demande. Contacter s'il-Vous-plaît le bureau commercial correspondant pour informations supplémentaires.

PLA Produkte auf Anfrage verfügbar. Für weiteren Informationen, bitte wenden Sie an Ihre Referenz Verkaufsstellung.

Artículos de PLA disponibles previo pedido. Contatar a la oficina comercial de referencia para más información.

ILIP S.r.l., in un'ottica di miglioramento continuo dei propri prodotti, si riserva la facoltà di modificare e aggiornare le caratteristiche tecniche, dimensionali e logistiche dei propri prodotti, anche senza preavviso alcuno, pertanto consigliamo di fare sempre riferimento ai dati riportati nelle schede tecniche.

With a view to continuous improvement, ILIP S.r.l., reserve the right to amend and update technical, dimensional, logistic specifications without prior notice, therefore we suggest to always refer to the information set out in the technical sheets.



Vari colori disponibili su richiesta  
Various colours available on request  
Différentes couleurs disponibles sur demande  
Verschiedene Farben auf Anfrage verfügbar  
Varios colores disponibles previo pedido

[www.ilip.it](http://www.ilip.it)



Passion for packaging

**ILIP SRL**  
**A business of Ilpa Group**  
via Castelfranco 52  
40053 Valsamoggia BO - Italy  
tel +39 0516715411 - fax +39 051 6715413  
[www.ilip.it](http://www.ilip.it) - [info@ilip.it](mailto:info@ilip.it)

**member/partnership:**

**Sedex** Member

